

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный профессионально-педагогический университет"

Институт психолого-педагогического образования

Кафедра английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**Б1.О.01.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ**

Направление подготовки: 44.04.02 Психолого-педагогическое образование

Профиль подготовки: Психолого-педагогическое сопровождение обучающихся с особыми образовательными потребностями

Формы обучения: заочная

Квалификация (степень) выпускника: Магистр

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.  
в академических часах: 108 ак.ч.

Проректор по образовательной  
деятельности

Л. К. Габышева

**Разработчики:**

Доцент кафедры английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках, кандидат педагогических наук, доцент Альбрехт Н. В.

Доцент кафедры английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках, кандидат педагогических наук, доцент Кондюрина И. М.

Старший преподаватель кафедры английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках Иванов А. В.

Старший преподаватель кафедры английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках Калинкина С. И.

Старший преподаватель кафедры английской филологии и профессиональной коммуникации на иностранных языках Смирнова С. И.

**Рецензенты:**

кандидат педагогических наук, доцент Фоминых М. В.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.02 Психолого-педагогическое образование, утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 №127, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Педагог-психолог (психолог в сфере образования)", утвержден приказом Минтруда России от 24.07.2015 № 514н; "Специалист в области воспитания", утвержден приказом Минтруда России от 10.01.2017 № 10н.

## **1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)**

Цель освоения дисциплины - повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на исходной ступени образования; овладение достаточным уровнем коммуникативной компетентности для академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке с учетом разнообразия культур и социальных групп.

Задачи изучения дисциплины:

- развитие у студентов иноязычной профессиональной коммуникации, то есть способность и готовность обучаемых получать информацию профессионального содержания из зарубежных источников; осуществлять межличностное и межкультурное общение, в том числе он-лайн общение;

- развитие способности организовать свое речевое и неречевое поведение, адекватное задачам общения.

## **2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

*Компетенции, индикаторы и результаты обучения*

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1 Создает на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности

*Знать:*

УК-4.1/Зн2 Профессиональную лексику, в том числе на иностранном языке

*Уметь:*

УК-4.1/Ум1 Создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности

*Владеть:*

УК-4.1/Нв2 Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения и размещения информации в зарубежных источниках, взаимодействия с зарубежными партнерами в процессе профессиональной, научной и образовательной деятельности

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1 Выбирает коммуникативную стратегию в зависимости от культурного контекста и поставленных целей при взаимодействии с представителями разных культур и социальных групп (субкультур)

*Знать:*

УК-5.1/Зн2 Методы подготовки к различному типу коммуникации с учетом образа жизни, норм и ценностей, национальных, этнокультурных,

конфессиональных и других особенностей участников коммуникации

*Уметь:*

УК-5.1/Ум1 Грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека

*Владеть:*

УК-5.1/Нв2 Навыками выбора адекватной коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей

УК-5.2 Выявляет барьеры взаимопонимания в процессе межкультурного взаимодействия, применяет способы предотвращения и преодоления их негативных последствий

*Знать:*

УК-5.2/Зн1 Правила межкультурной коммуникации

*Уметь:*

УК-5.2/Ум2 Выявлять барьеры в межкультурном взаимодействии, находить способы их преодоления или устранения

*Владеть:*

УК-5.2/Нв1 Навыками активного слушания, наблюдения и интерпретации поведения представителей разных культур и социальных групп

### **3. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина (модуль) Б1.О.01.02 «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» относится к обязательной части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 1.

Последующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б3.01(Д) Выполнение и защита выпускной квалификационной работы;

Б1.О.01.03 Культура научной речи;

Б2.О.04(П) Научно-исследовательская практика;

Б2.О.01(У) Научно-исследовательская работа;

Б2.О.03(П) Педагогическая практика;

Б2.В.01(Пд) Преддипломная практика;

Б2.О.02(П) Технологическая (проектно-технологическая) практика;

Б1.О.01.04 Цифровые технологии в профессиональной деятельности;

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной

деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

| Период обучения | Общая трудоемкость (часы) | Общая трудоемкость (ЗЕТ) | Контактная работа (часы, всего) | Практические занятия (часы) | Самостоятельная работа (часы) | Установочные лекционные занятия (часы) | Промежуточная аттестация (часы)       |
|-----------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--|---------------------------------------|
| Первый семестр  | 108                       | 3                        | 4                               | 4                           | 93                            | 2                                      | Контрольная работа зфо<br>Экзамен (9) |
| Всего           | 108                       | 3                        | 4                               | 4                           | 93                            | 2                                      | 9                                     |

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

| Наименование раздела, темы  | Всего     | Практические занятия | Самостоятельная работа | Установочные лекционные занятия |
|---|-----------|----------------------|------------------------|---------------------------------|
| <b>Раздел 1. Модуль 1 :<br/>Профессиональное общение<br/>Блок 1 Профессиональная коммуникация<br/>Блок 2 Научная составляющая</b> | <b>46</b> |                      | <b>44</b>              | <b>2</b>                        |
| Тема 1.2. Научная составляющая<br>Профессиональная лексика изучаемой области знания   | 12        |                      | 10                     | 2                               |
| Тема 1.3. Особенности перевода профессионально ориентированных текстов (просмотровое чтение)                                      | 12        |                      | 12                     |                                 |
| Тема 1.4. Научная   | 12        |                      | 12                     |                                 |

|  |           |          |           |          |
|--|-----------|----------|-----------|----------|
| составляющая   |           |          |           |          |
| Тема 1.5. Особенности подготовки и чтения докладов (сообщений) для научных мероприятий   | 10        |          | 10        |          |
| <b>Раздел 2. Модуль 2: Деловое общение</b><br><b>Блок 1 Карьера выпускников-магистров</b>  | <b>53</b> | <b>4</b> | <b>49</b> |          |
| Тема 2.6. Деловое общение Карьера выпускников-магистров  | 13        | 2        | 11        |          |
| Тема 2.7. Реферирование и аннотирование текстов научного и официально-делового стилей.   | 20        | 2        | 18        |          |
| Тема 2.8. Особенности составления резюме, доклада о своей научной работе и профессиональной деятельности. Критерии собеседования | 20        |          | 20        |          |
| <b>Итого</b>   | <b>99</b> | <b>4</b> | <b>93</b> | <b>2</b> |

## 5. Содержание разделов, тем дисциплин

**Раздел 1. Модуль 1: Профессиональное общение**  
**Блок 1 Профессиональная коммуникация**

**Блок 2 Научная составляющая**

**Тема 1.2. Научная составляющая**  
*Профессиональная лексика изучаемой области знания*

Изучение и разбор профессионально ориентированной и научной лексики. Этикет делового общения страны изучаемого языка. Грамматика: функции причастия в предложении, причастные обороты. Особенности подготовки и чтения докладов (сообщений) для научных мероприятий. Грамматика: повелительное наклонение, сослагательное наклонение.

**Тема 1.3. Особенности перевода профессионально ориентированных текстов (просмотровое чтение)**

Грамматика: функции инфинитива в предложении, инфинитивные обороты. Перевод профессионально ориентированных текстов (просмотровое чтение)

**Тема 1.4. Научная составляющая**

Изучение и разбор профессионально ориентированной и научной лексики. Этикет делового общения страны изучаемого языка. Грамматика: функции причастия в предложении, причастные обороты

**Тема 1.5. Особенности подготовки и чтения докладов (сообщений) для научных мероприятий**

Грамматика: повелительное наклонение, сослагательное наклонение.

**Раздел 2. Модуль 2: Деловое общение**  
**Блок 1 Карьера выпускников-магистров**

**Тема 2.6. Деловое общение**  
*Карьера выпускников-магистров*

Виды коммуникации. Современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия. Грамматика: порядок слов в простом и сложном предложениях.

Тема 2.7. Реферирование и аннотирование текстов научного и официально-делового стилей.

Работа с текстом. Грамматика: знаки препинания, неличные формы глагола.

Тема 2.8. Особенности составления резюме, доклада о своей научной работе и профессиональной деятельности. Критерии собеседования

Грамматика: прямая и косвенная речь. Вокабуляр делового общения. Фразы-клише

## 6. Рекомендуемые образовательные технологии

1. Традиционные образовательные технологии представлены комбинацией объяснительно-иллюстративного и репродуктивного методов обучения. Осуществляются с использованием информационных лекций, семинаров, практических занятий или лабораторных работ. При использовании данных методов деятельность учащегося направлена на получение теоретических знаний и формирования практических умений по дисциплине.
2. Для организации процесса обучения и самостоятельной работы используются информационно-коммуникационные образовательные технологии, представленные в виде педагогических программных средств и электронной информационно-образовательной среды (ЭИОС). Технологии расширяют возможности образовательной среды, как разнообразными программными средствами, так и методами развития креативности обучаемых. К числу таких программных средств относятся моделирующие программы, поисковые, интеллектуальные обучающие, экспертные системы, программы для проведения деловых игр.
3. Технология «тренинг диагностического мышления» направлена на развитие и формирование у будущих специалистов системы общих и специфических умений которые способствуют решению профессиональных задач проблемного типа. Структурирование диагностической информации разворачивается посредством трёх основных способов логического рассуждения: дедукции, индукции и трансдукции. Технологию применяется для проведения практических и семинарских занятий.

## 7. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

#### Основная литература

1. Макарова Е. А. Английский язык для психологов : учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс]: учебник - Издание - - Москва : Юрайт, 2014. - - 412 - - Режим доступа: -

2. Алексеева, М. Н. Английский язык. В 2 частях. Ч.2: Учебное пособие / М. Н. Алексеева, Н. П. Миничева. - Москва: Российский новый университет, 2014. - 208 - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/88543.html> (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

3. Скорик Л. Г. Грамматика французского языка. Теория и практика [Электронный ресурс]: учебное пособие - Издание Айпирбукс - Москва : Московский педагогический государственный университет, 2014. - 240 - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70113>

4. Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course: Учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина. - Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 136 - 978-5-89040-515-9. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/55003.html> (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

5. Зими́на, Л. И. Немецкий язык: справочник по грамматике в таблицах / Л. И. Зими́на, И. Н. Мирославская. - Ярославль: , 2014. - 67 - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://e.lanbook.com/book/222041> (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

#### *Дополнительная литература*

1. Пасечная, Л. А. Wirtschaftsdeutsch: Учебное пособие по немецкому языку / Л. А. Пасечная, В. Е. Щербина. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 155 - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/33618.html> (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

2. Христорожественская, Л. П. Времена английского глагола в сравнении = English Tenses Compared: Пособие / Л. П. Христорожественская. - Минск: ТетраСистемс, Тетралит, 2014. - 304 - 978-985-7067-79-4. - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/28058.html> (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

3. Межова, М. В. Иностраный язык (английский язык): сборник интерактивных профессионально ориентированных заданий для студентов 1-го, 2-го курсов всех направлений подготовки КемГУКИ / М. В. Межова, С. А. Золотарева. - Кемерово: КемГИК, 2014. - 211 - Текст: электронный. // : [сайт]. - URL: [http://e.lanbook.com/books/element.php?p11\\_id=79400](http://e.lanbook.com/books/element.php?p11_id=79400) (дата обращения: 09.11.2023). - Режим доступа: по подписке

## **7.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся**

### *Профессиональные базы данных*

Не используются.

### *Ресурсы «Интернет»*

1. <http://gpntb.ru> - Публичная электронная библиотека
2. <http://stratum.pstu.as.ru> - Электронная библиотека
3. <http://elibrary.ru/defaultx.asp> - Научная электронная библиотека
4. <http://elibrus.lgb.ru/psi.shtml> - Интернет библиотека электронных книг Elibrus

## **7.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Информационные системы и платформы:

1. Система дистанционного обучения «Moodle».
2. Информационная система «Таймлайн».
3. Платформа для организации и проведения вебинаров «Mirapolis Virtual Room».

### *Перечень программного обеспечения*

*(обновление производится по мере появления новых версий программы)*

1. Office Professional Plus;



2. Операционная система Windows;  
*Перечень информационно-справочных систем*  
*(обновление выполняется еженедельно)*  
Не используется.

#### **7.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование**

Перечень материально-технического обеспечения для реализации образовательного процесса по дисциплине:

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа.
2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.
3. Помещения для самостоятельной работы.

Для практических занятий

Учебная аудитория лаборатория 3D прототипирования (2-321)